



Reçu CLT / CIH / ITH

Le

24 MARS 2017

Ing. Martin Trnka, Moravská č. 684, 020 01 Púchov

N°

0118

Vec: Slobodný, predchádzajúci a informovaný súhlas s nomináciou

Martin Trnka, bytom Púchov, Moravská ul. č. 684, udeľuje svoj slobodný, predchádzajúci a informovaný súhlas s nomináciou prvku „Modrotlač“ na zápis do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva.

Známu modrotlačovú dielňu spolu s množstvom foriem na ručnú a perottinovou tlač, ako aj ďalšie technické zariadenie som zdedil po nebohom otcovi Stanislavovi Trnkovi.

Som už piatou generáciou Trnkovcov, ktorá sa nepretržite venuje farbeniu látok. Na základe živnostenského oprávnenia som v roku 1994 začal popri otcovi vykonávať farbiarske remeslo.

Dielňa modrotlače na Mudroňovej ul. č. 552 v Púchove, je od roku 1988 zapísaná v Ústrednom zozname pamiatkového fondu SR pod. č. 10055/0.

Pôvodne bola dielňa situovaná v Záriečí pri Púchove. Prvá zmienka sa datuje do roku 1925.

V roku 1898 kúpil pradedo dom na Mudroňovej ulici v Púchove, ktorý dosiaľ slúžil ako obytný dom a dielňa garbiara a upravil ho na dielňu modrotlače. Dom mal výnimočne výhodnú polohu, nakoľko bol na brehu rieky Váh, v blízkosti železnice a na obchodnej ceste.

Dielňa modrotlače v Púchove je poslednou remeselníckou dielňou svojho druhu na Slovensku so zachovanou výrobou modrotlače, ktorá bola v minulosti neodmysliteľnou súčasťou odevu a ľudového bytového interiéru. Dielňa so zachovalým strojovým zariadením a technickými pomôckami je dokladom spôsobu života a práce človeka v minulosti. Ide o areál, ktorý je tvorený k sebe vzájomne pristavanými výrobnými objektmi. V nich sa nachádzajú priestory pre ručnú a strojovú tlač s perottinou, kypy, farbiareň, kalander a ostatné pomocné priestory. V inventári dielne je zhruba 400 kusov foriem pre strojovú a 200 kusov pre ručnú tlač.

Modrotlač bola a je súčasťou môjho života. Ide o moje slobodné rozhodnutie podieľať sa na zachovaní rodinnej tradície výroby modrotlače a zveľaďovaní zariadenia dielne tak, aby celý komplex slúžil nielen na výrobu modrotlače, ale aj na kultúrno-spoločenské a edukačné aktivity.

V Púchove dňa 18.04.2016

MSc. Martin Trnka, Moravská 684, 020 01 Púchov

Subject: Free, prior and informed consent to the nomination

Martin Trnka, residing in Púchov, Moravská Street no. 684, grants free, prior and informed consent to the nomination of the element "Modrotlač/Blueprint" to the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

I inherited a well-known blueprint workshop, together with a number of forms for hand and perrotin (machine) printing as well as with other technical equipment, from my deceased father Stanislav Trnka.

I am representing already the fifth generation of the Trnka family, which is continuously devoted to the craft of dyeing fabrics. I started to practise this craft together with my father in 1994, based on my trade licence.

Our workshop on the Mudroňova Street no. 552 in Púchov is registered in the Central List of the Monuments Fund of Slovak Republic from the 1988 under the number 10055/0.

Our workshop was originally situated in the village Záríečie near Púchov. The workshop was first mentioned in 1925.

My grand grandfather bought a house on Mudroňova Street in 1898. It was a residential house with a tanner workshop, which he turned into a blueprint workshop. This house had a strategic location, it was situated on the bank of the river Váh, near the railway station on the trade road.

Blueprint workshop in Púchov is the last craftsman's workshop of its kind in Slovakia, where production of blueprint still exists. In this region, the blueprint was always an inseparable part of traditional folk costumes and housing interior. The workshop with its preserved machinery and technical equipment is an illustration of the way of life and work of a man in the past. The area of the workshop is formed by production buildings which are built next to each other. There are premises for hand and machine printing with perrotin, vat (kypa), dye house, calender and other auxiliary premises. In the inventory of the workshop there are about 400 forms for machine printing (perrotin) and 200 forms for hand printing.

Blueprinting was, and still is a part of my life. It is my free decision to preserve the family tradition of producing blueprint and to improve all equipment of the workshop so it can be used not only for producing blueprint, but also for cultural and educational activities.

In Púchov, 18 April 2016

Martin Trnka

Ústredie ľudovej umeleckej výroby

Obchodná 64

816 11 Bratislava

Vec:

Slobodný, predchádzajúci a informovaný súhlas s nomináciou

Matej Rabada, bytom Športovcov 1180/14 Dolný Kubín, udeľuje svoj slobodný, predchádzajúci a informovaný súhlas s nomináciou prvku „Modrotlač“ na zápis do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva.

Popri štúdiu na Vysokej škole výtvarných umení na Katedre textilu je medzi študentmi šírené povedomie o modrotlačí, mňa však zarazilo, že autorské metráže študentov sú farbené v českých dielňach a na medzinárodných výstavách prezentované ako Slovenská modrotlač. Dôvod farbenia v Česku bol podmienený zánikom poslednej modrotlačiarскеj dielne majstra Trnku z Púchova, čo znamenalo koniec modrotlače na Slovensku.

Vtedy som sa začal zaoberať modrotlačou bližšie a pozornosť som upriamil najmä na technológiu. Vedel som, že výroba modrotlače je technologicky a remeselne náročná, to ma však neodradilo a po roku zbierania materiálov, teoretickej prípravy s zhromažďovania indiga a surovín potrebných na výrobu som začal robiť praktické skúšky v menšom rozsahu, ktoré trvali pol roka a výsledkom bola moja bakalárska práca, odev z vlastnoručne tlačenej a farebenej metráže.

V roku 2013 som založil projekt Modrotlač Matej Rabada, ktorého cieľom je obnova a rozvoj modrotlače na Slovensku a šírenie povedomia o nej prostredníctvom workshopov a ktorý niekoľkokrát získal finančnú pomoc od nadácií.

Modrotlač som však vyrábal v neprimeraných podmienkach pivničných priestorov bytového domu bez prísunu vody a tak boli všetky látky prané v byte čo mi doteraz pripomína do modra zafarbená vaňa. Na tlač som využíval školskú tlačiarenskú dielňu na druhom konci mesta. V týchto podmienkach som pracoval do konca roka 2014, pričom sa mi podarilo nadviazať spoluprácu s Ústredím ľudovej umeleckej výroby v Bratislave, Oravským múzeom, Kysuckým múzeom, Slovenským národným múzeom, Oravským osvetovým strediskom a Podpolianskym osvetovým strediskom, ale aj mnohými školami a dizajnérmí.

V roku 2014 sa mi podarilo získať priestor pre dielňu na Orave, kde mala modrotlač silné zastúpenie a dlhodobú tradíciu. Priestor v obci Párnica prešiel rekonštrukciou a bol zariadený pre potreby modrotlačiarkej dielne.

V marci 2015 bola dielňa uvedená do prevádzky a od 1.1.2016 som získal na výrobu modrotlače živnostenské oprávnenie a stala sa tak mojím živobytím na plný úväzok. Popri samotnom farbení plátna sa naďalej venujem aj edukačnej činnosti o modrotlači. Zhruba dvakrát do mesiaca sa konajú tvorivé dielne, kde sa účastníci zoznamujú s modrotlačou v priamej interakcii, keďže si potláčajú vlastné plátna, ktoré následne farbím vo svojej dielni.

V Dolnom Kubíne, 28. 4. 2016

Rasada

Matej Rabada, Športovcov 1180/14, 026 01 Dolný Kubín

The Centre for Folk Art Production
Obchodná 64
816 11 Bratislava

Subject: Free, prior and informed consent to the nomination

Matej Rabada, residing Športovcov 1180/14 in Dolný Kubín, grants free, prior and informed consent to the nomination of the element “Modrotlač/Blueprint” to the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

While studying on The Academy of Fine Arts and Design in Bratislava at the Department of Textiles, the awareness about blueprint in Slovakia is rather satisfying among students. However, I was taken aback by the fact that the blueprint fabrics designed by the students are being dyed in workshops in Czech Republic. Nevertheless, the fabrics have been presented on the international exhibitions as Slovak blueprint.

At that time I start to take an interest in blueprinting and I drew my attention to the production technology. I knew that the production of blueprint is technologically and handily very difficult, but I didn't get discouraged by it. After a year of collecting materials, theoretical preparation and assembling the indigo and all ingredients necessary for producing, I have started to do practical tests on a small scale, which took me another half of a year. The result was my bachelor work – clothes made from my self-made printed and dyed fabric.

In the 2013 I established the project “Blueprint Matej Rabada”. Its main aim is to restore and develop blueprint craft in Slovakia as well as to disseminate information about blueprinting with the help of informal workshops. This project was several times financially supported from various foundations.

At the beginning I produced blueprint in inappropriate conditions in the basement of a block of flats without running water and I had to wash all fabrics in my apartment. My blue-coloured bath still remains me on this fact. I also used the school's printing workshop to print my fabrics, which was on the other side of the city. I worked in these conditions until 2014, and then I started cooperation with The Centre for Folk Art Production, Orava Museum, Kysuce Museum, Slovak National Museum, Orava Cultural Centre, and Podpoľanie Cultural Centre, but also with several schools and designers.

In the 2014 I manage to gain a space for my workshop in the Orava region, where blueprint have had always strong presence and a long tradition. New place in the village Párnica was reconstructed and equipped for the needs of my blueprint workshop.

In March 2015 my workshop was put into operation and since the 1. January 2016 I have my trade licence and blueprint craft has become my full-time job. While producing fabrics, I am still active in the area of educational activities concerning the blueprinting. I participate at blueprint workshops at least two times a month. There people become acquainted with blueprint in direct interaction, because they print their own fabrics, which are after that dyed in my workshop.

In Dolný Kubín, 28 April 2016, Rabada



*Ako textilný dizajnér sa snažím do modrotlače vnášať aj súčasné trendy, ale tak ako tomu bolo v minulosti, aj pre mňa je najväčším zdrojom inšpirácie príroda.
Vzor s bodliakmi je z kolekcie, ktorú som navrhoval pre svoje prvé modrotlačové tkaniny a celá kolekcia je úzko spätá so vznikom mojej dielne.*

*As a textile designer, I try to bring the current trends to blueprinting, and as it used to be in the past, for me, nature is the greatest source of inspiration.
The model/form with the thistle is from a collection that I designed for my first blueprinted cloth, and the entire collection is closely linked with the origins of my workshop.*

Matej Rabada

Peter Trnka, Hurbanova 16, 90028 Ivanka pri Dunaji

Ústredie ľudovej umeleckej výroby

Obchodná 64

816 11 Bratislava

Vec:

Slobodný, predchádzajúci a informovaný súhlas s nomináciou

Peter Trnka, bytom Hurbanova 16, Ivanka pri Dunaji, udeľuje svoj slobodný, predchádzajúci a informovaný súhlas s nomináciou prvku „Modrotlač“ na zápis do Reprezentatívneho zoznamu nemotného kultúrneho dedičstva ľudstva.

K modrotlačiarstvu som sa dostal prostredníctvom mojej rodiny. Môj dedko Stanislav Trnka bol jedným z posledných výrobcov modrotlačie na Slovensku. Časť modrotlačiarkej dielne môjho dedka s inventárom zdedil môj otec Peter Trnka, vďaka čomu som mal možnosť a prístup k osvojeniu si tohto remesla. Som už piatou generáciou v našej rodine, ktorá sa nepretržite venuje farbeniu látok. Môj dedko zomrel keď som mal 19 rokov, odišiel veľmi nečakane a remeslu ma už nestihol priučiť. Už ako veľmi mladý som si uvedomoval že modrotlač je tak ako na Slovensku, tak aj vo svete fenomén. Odchodom posledného majstra hrozil tomuto remeslu vážny zánik na našom území po 400 rokoch nepretržitej výroby. Osobne som považoval takúto predstavu za národnú a kultúrnu katastrofu a cítil som povinnosť zabrániť takémuto smutnému koncu. To bol teda jeden z hlavných dôvodov prečo som sa rozhodol, že sa pokúsim modrotlačiarstvu svojpomocne naučiť, osvojiť a oživiť.

Experimentovať som začal v roku 2010 v púchovskej dielni. Ako prvé som si pozháňal informácie, receptúry a materiál na výrobu. Po prvom roku experimentovania sa dostavili veľmi dobré výsledky, na základe čoho som sa rozhodol že si postavím dielňu v obci Ivanka pri Dunaji - pri Bratislave kde žijem.

V roku 2012 som začal so stavbou dielne. Svojpomocne som si postavil jednu menšiu budovu ktorá slúži ako farbiareň - kypa. Druhá časť dielne sa nachádza v suteréne rodinného domu ktorú využívam na tlačenie. Keďže sa venujem výhradne ručnej výrobe, pri práci nepoužívam prakticky žiadne stroje ani zariadenia. Pracujem iba s ručnými formami ktoré mám po dedkovi z púchovskej dielne.

Aby som nebol odkázaný iba na ornamenty ktoré mám k dispozícii, začal som si v roku 2014 vyrábať vlastné modrotlačové formy, čím sa snažím obnoviť ďalšiu zaniknutú oblasť ktorá s

modrotlačou bezpodmienečne súvisela a v minulosti bola samostatným remeslom. Pri výrobe foriem sa snažím kopírovať pôvodné slovenské ornamenty, respektíve vyrábať repliky foriem ktoré ležia v depozitároch múzeí a spravidla sú už nepoužiteľné. Takýmto spôsobom je možné znova využívať vzácne ľudové ornamenty, požehnané storočiami a prinavracat ich do každodenného života aj v súčasnosti. Tradičné vzory, práca s ručnými formami a dodržiavanie technologických postupov robia moju modrotlač stopercentne autentickou, čo považujem za hlavnú výsadu mojej výroby.

Pri práci mi veľmi pomáhajú aj moji rodičia. Najmä moja mama Gabriela Trnková, ktorá má na starosti ekonomickú stránku a aj môj otec Peter Trnka ktorý mi poskytuje technické zázemie. Ďalej spolupracujem s rôznymi krajčírmi, ďalšími výrobcami, dizajnérmí, školami a inštitúciami. Fakt, že si moji rodičia 25.01.2015 vytvorili živnostenské oprávnenie na výrobu modrotlače z nás robí plnohodnotnú firmu, pokračujúcu v rodinnej tradícii.

V Ivanke pri Dunaji 21.12.2016

A handwritten signature in black ink, appearing to be the name 'Peter Trnka', written in a cursive style.

Peter Trnka, Hurbanova 16, 90028 Ivanka pri Dunaji

The Centre for Folk Art Production

Obchodná 64

816 11 Bratislava

Content:

Free, Prior and Informed consent with the nomination

Peter Trnka, residing in Hurbanova Street 16, Ivanka pri Dunaji, grants his free, prior and informed consent with the nomination of the element „Modrotlač“/Blueprinting for the inscription in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

To the blueprinting craft I got through my family. My grandfather, Stanislav Trnka, was one of the last producers of blueprinted material in Slovakia. A part of the blueprint workshop of my grandfather inherited my father Peter Trnka and this gave me the opportunity and access to adopt this craft. I am already the fifth generation in our family that has continuously dedicated their lives to dyeing fabrics. My grandfather died when I was 19 years old, he left unexpected, and he didn't managed to teach me the blueprinting craft properly. Already as a very young man I've been aware that blueprinting in Slovakia, as well as in the whole world is a unique phenomenon. The decease of the last master meant a threat for this craft with a serious extinction risk on our territory after 400 years of continuous production. Personally, I consider such an idea to be a national and cultural catastrophe and I felt a duty to prevent the blueprinting from such a sad end. It was thus one of the main reasons why I have decided that I will try to learn, master, and revive the craft myself.

I started to experiment in 2010 in the workshop in Púchov. First, I have gained the necessary information, recipes and material for production. After the first year of experimentation I have had very good results, so I decided that I will build the workshop in the village of Ivanka pri Dunaji near Bratislava, where I live.

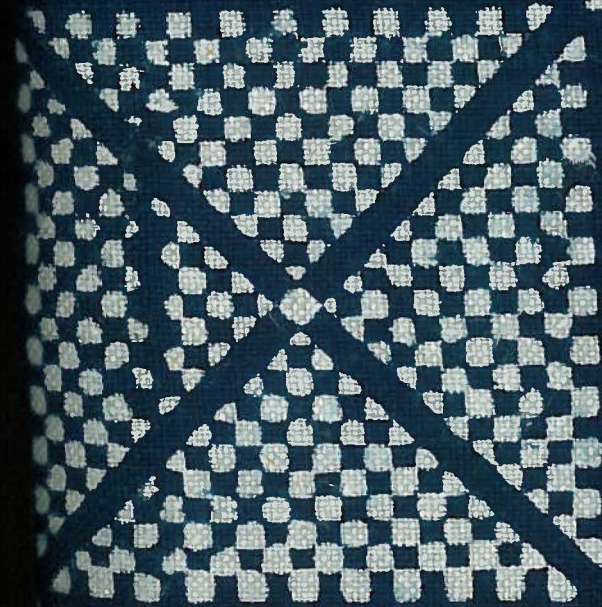
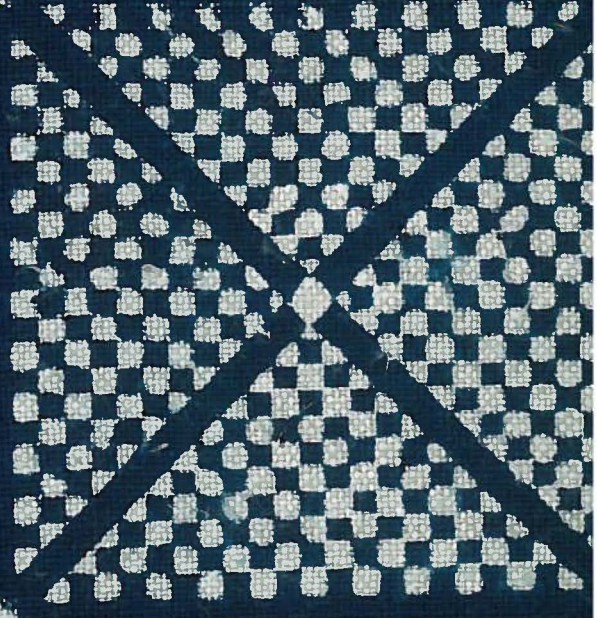
In 2012, I started to build the workshop. Via do-it-yourself system I built one smaller building that serves as the dyeing room – kypa. The second part of the workshop is located in the basement of our family house. I use this one for printing. Since I concentrate exclusively on manual production, I don't use any machines or devices. I work only with hand blocks that I inherited from my grandfather from the workshop in Púchov.

So I was not wholly dependent on the ornaments that are available from the inheritance, I began to produce my own blueprinting hand blocks in 2014. Through this I try to recover

another extinct part of the tradition that has been inseparably associated with blueprinting and in the past it used to be an autonomous handicraft. In the production of the hand-blocks I am trying to copy the original Slovak ornaments, respectively, to produce replicas of the matrices stored in museum depositories, which are generally non reusable. In this way it is possible to reuse the precious folk ornaments, blessed with centuries and bring them back into everyday life of the contemporary society. Traditional designs, working with hand blocks and adherence to technological procedures make my blueprint 100% authentic, what I consider to be the main source of pride of my production.

At work I really appreciate the help of my parents. Especially my mom Gabriela Trnková, which is in charge of economic part related to my work and also my father Peter Trnka who provides the technical background. Furthermore, I have collaborated with various other manufacturers, designers, dress-makers, schools and institutions. The fact that on 25.01.2015 my parents got a trade certificate for producing the blueprints makes our family a full-valued company, continuing in the family tradition.

Ivanka pri Dunaji, 21.12.2016



Čiže použil som ľanové plátno, ručne tkané na krosnách staré cca 60 - 70 rokov, ktoré bolo vyrobené na východnom Slovensku.

Pôvodný ornament ktorým je potlačená látka sa nachádza v múzeu v Liptovskom Hrádku na modrotlačovej forme po farbiarovi Danielovi Žiškovi - ktorý pôsobil v Hybe. Originálna forma je už nepoužiteľná, má vyše 100 rokov a podpísal sa pod ňu zub času. V roku 2014 som si vyrobil presnú repliku tejto formy a pracujem ďalej s pôvodnými ornamentmi. Motív na látke je štylizovaný bodliak a výšivka - geometrický motív, typický pre liptovský región).

I used linen, hand woven on looms about 60-70 years ago, that has been made in Eastern Slovakia. The original ornament I found on the hand block from the Museum in Liptovský Hrádok which had belonged to the blueprinter Daniel Žiška, who lived in the village of Hybe. The original form is more than 100 years old and has already been destroyed, I couldn't use it anymore. In 2014, I made an exact replica of this form and now I work with original ornaments. The substance is a stylized Thistle and embroidery – both geometric motifs typical of Liptov region.

Peter Trnka

Jana Gavalcova – Módná návrhárka

Mojim osobným dizajnským cieľom je nielen funkčne a esteticky tvoriť, ale aj prinášať do súčasnosti prvky histórie a dizajnersky naďalej techniku a použité materiály rozvíjať. Tým dávam vzniknúť modrotlači a móde ktorá má pridanú hodnotu a je jedinečná.

S Modrotlačou aktívne pracujem od roku 2012 a zaradila som ju do svojej tvorby ako stály prvok v sérii kolekcií True Blue. Prirodená krása indigovej modrej a doposiaľ nepoužité štruktúry materiálov rovnako ako klasické si našli svoje miesto na súčasnej Slovenskej módnjej scéne a v srdciach nadšených klientov, folkloristov a fanúšikov. Zároveň znovuoobjavenie fenoménu modrotlače prirodzene pozdvihuje záujem súčasnej verejnosti o históriu našich krajov. Časť kolekcie TrueBlue bola zaradená ako stála expozícia do zbierky Slovenského Národného Múzea, čo ako dizajnér považujem za krásny úspech snahy znovu oživenia a rozvíjania tejto krásnej techniky.

Týmto vyslovujem svoj slobodný, informovaný a vopred daný súhlas so zápisom medzinárodnej nominácie prvku Modrotlač do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva.

V Bratislave 20.1.2017

Jana Gavalcová



GJA-G fashion studio
Mliekarenská 8, 821 09 Bratislava
IČO: 46118462 IČ DPH: SK1075480208

Jana Gavalcová – fashion designer

My personal goal as a designer is to create esthetical and functional goods as well as to bring historical elements to the present time and to advance the materials and the techniques of their production. Through this procedure I craft blue-print materials and fashion, which have additional value and are unique.

I work with blueprint since 2012. I have integrated it into my production as a permanent element within the collection called “True Blue”. The contemporary Slovak fashion scene and our enthusiastic clients, folklorists and fans take a liking for natural beauty of indigo-blue colour and structures of materials, which have not been used so far, as well as for those traditional/classic forms and materials. At the same time, the rediscovery of the phenomenon of blueprinting naturally increases the awareness of the current public of history of our regions. One part of the collection called “True Blue” was included in the permanent exhibition of the Slovak National Museum, which I, as a designer, consider to be wonderful success in the area of efforts to revitalize and develop this stunning technique.

By this statement I grant free, prior and informed consent to the international nomination of the element “Modrotlač” for the inscription in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

In Bratislava, 20 Januray 2017

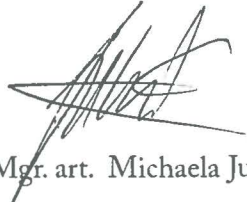
Jana Gavalcová



Modrotlač je pozostatok kultúrneho dedičstva našich predkov, a kým sa nájde čo i len malé množstvo zanietencov ochotných venovať sa tomuto originálnemu a úzko špecifickému remeslu tak je určite na mieste zachovať, zveladovať a šíriť tento náš poklad.

Pre mňa je modrotlač jedinečná forma prejavu. Nielen že sa spája s našimi tradíciami, ale zároveň je v nej veľa výtvarného prejavu, ku ktorému som mala stále veľmi blízko. Mám rada ak sa niečo staré zmení, doplní niečím novým. A to nielen v móde, ale aj v architektúre a výtvarnom umení. Aj preto som sa zamerala na modrotlač, ktorá mi to umožňuje. Folklor-ludové umenie sa preto snažím prepájať so súčasnosťou a dávať mu inú, novú formu. Dokonca celý tento proces farbenia a očakávania, keď ani farbiar do poslednej chvíle netuší ako bude vyzerat' výsledný produkt, má podľa mňa svoje špecifické čaro a oslovil ma.

Týmto vyslovujem svoj slobodný, informovaný a vopred daný súhlas so zápisom medzinárodnej nominácie prvku Modrotlač do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva.


Mgr. art. Michaela Juhász

Blueprint is a part of our ancestors' cultural heritage and until there is even a small amount of enthusiastic people that are willing to devote to this original and unique craft, we shall definitely preserve, develop and disseminate this treasure of ours.

For me, blueprint is a unique form of expression. It is not only connected to our tradition, but it has also a lot of fine art expression, to which I was always very close. I like when something old changes and enhances with something new. And not only in fashion, but also in architecture and fine arts. That is why my focus is on blueprint, because it allows me to produce this change. I try to connect folklore – folk art with present time and give it a different, new form. Actually, the whole process of blue-dyeing and expectation, when even the blue-printer himself/herself doesn't know, how the final product will look like, has its specific glamour or magic and it excited my interest.

By this statement I grant free, prior and informed consent to the international nomination of the element "Modrotlač"/Blueprinting for the inscription in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Mišena Juhasz – fashion designer

Anna Bohatová akad. mal.
Škola úžitkového výtvarníctva Jeseфа Vydru
vedúca textilného odboru
Dúbravska 11, Bratislava

Centrum pre tradičnú ľudovú kultúru
SEUK
Balkánska 31
853 08 Bratislava – Rusovce

Modrotlač

V roku 2014 -16 sme so žiakmi ŠUV J. Vydru v Bratislave zrealizovali workshop farbenia látok - modrotlače. Úspešne sme sa zapojili do projektu na oživenie tejto zanikajúcej starej techniky v spolupráci s ÚĽUV v Bratislave. Vyvrcholením bola výstava prác MODRÉ BLUE(S) v DIZAJN ŠTÚDIO ÚĽUV /16.9. 2014 – 10.1. 2015 v Bratislave a následne v Liptovskom Mikuláši. Textilný odbor na ŠUV udržiava kontinuitu pôvodných textilných techník vo vzdelávacom školskom programe a posúva ich do súčasného dizajnu.

Spolupracujeme s modrotlačiariskými majstrami Matejom Rabadom a Petrom Trnkom. Obaja používajú originálny spôsob farbenia textilu indigom na Slovensku, čo si vyžaduje špeciálne prostredie pre chemické zloženie indiga - kypy. Modrotlač je stará technika farbenia látok /textilu/ indigom. Pomocou rezervy /pappu/ sa natlačia formami – raznicami ornamenty na bavlnenú látku a následne sa zafarbí v špeciálnej farbe – indigu. Farebná sýtosť indiga sa docielí sušením – oxidáciou na vzduchu. Je to negatívny druh farbenia tkanín.

Študenti textilného odboru vytvorili originálne vzory tlače a pappom natlačili bavlnené látky, ktoré následne M. Rabada a P. Trnka zafarbili indigom vo svojich modrotlačových dielňach. Vznikli tak samostatné návrhy v počítačovej grafike, raportovaná metráž látok a kolekcia originálnych odevov. V medzinárodnej súťaži MLADÝ MÓDNY NÁVRHÁR 2015 sme boli ocenení 2.miestom za kolekciu odevov z modrotlače z projektu MODRÉ BLUE(S). Výsledky tohto projektu sme prezentovali, v rámci Predsedníctva Slovenskej republiky 2016 EÚ, aj v Bruseli.

Týmto vyslovujem svoj slobodný, informovaný a vopred daný súhlas so zápisom medzinárodnej nominácie prvku Modrotlač do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva UNESCO.



Anna Bohatová, academically trained painter
School of Applied Arts of Josef Vydra
Head of Textile Department
Dúbravska 11, Bratislava

Slovak Intangible Cultural Heritage Centre
SEUK
Balkánska 31
853 08 Bratislava – Rusovce

Modrotlač/Blueprinting

In 2014 – 2016 we have organised a workshop for dyeing fabrics – blueprinting, with the students of the School of Applied Arts of Josef Vydra in Bratislava. In sequence we successfully participated in the project for the recovery of this ancient technique threatened by the extinction; in this we collaborated with the Centre for Folk Art Production in Bratislava. The culmination of these activities was the exhibition BLUE BLUE(S) in the DESIGN STUDIO of the Centre for Folk Art Production (10.5. 2014 – 10.1. 2015) in Bratislava and thereafter in Liptovský Mikuláš. The Textile Department at our school maintains the continuity of the original textile techniques in the educational school programme and moves them into the area of current design.

We cooperate with blueprinting masters Matej Rabada and Peter Trnka. They both use an original way of dyeing textiles with the help of indigo in Slovakia, which requires a special environment for chemical composition of indigo vat – kypa. Blueprint is an old technique of dyeing fabrics/textiles with indigo. Using the reserve (papp) the ornaments are printed on the cotton fabric with the help of forms/matrices (raznice); subsequently the fabric is dyed in the special colour – indigo. Colour saturation of the indigo is achieved by oxidation – during air drying. It's a negative way of dyeing fabrics.

Students of the Textile Department created the original designs for printing, and printed the papp on the cotton fabrics, then the blue printers Matej Rabada and Peter Trnka dyed the fabrics in their workshops. The students also created unique proposals in computer graphics, cloth carpeting and original collection of garments. In the international competition named YOUNG FASHION DESIGNER 2015, we were awarded the 2nd place for the collection of clothes from the blueprinted fabric which resulted from the project BLUE BLUE(S). The results of this project we presented in the framework of the Presidency of the Slovak Republic to the EU in Brussels in 2016.

With this letter I grant my free, informed and prior consent with the inscription of the international nomination of the element of Modrotlač/Blueprint in the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Anna Bohatová



V Bratislave, 28.2.2017

Slobodný, predchádzajúci a informovaný súhlas s nomináciou

Ústredie ľudovej umeleckej výroby (ďalej len „ÚĽUV“), ktoré od roku 1945 pôsobí ako odborný garant pre ochranu, podporu a rozvoj tradičných remesiel a výrobných postupov, a ktoré v duchu uvedeného posrania bolo v roku 2014 predkladateľom nominácie zápisu prvku modrotlač do Národného Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva UNESCO, týmto vyjadruje slobodný, predchádzajúci a informovaný súhlas s nomináciou modrotlač do Svetového zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva UNESCO.

Zároveň prehlasuje, že sa v rámci svojich možností bude podieľať na realizácii opatrení uvedených v nomináčnej dokumentácii, ktorých cieľom je zachovanie nominovaného prvku, rešpektujúc pritom poslanie organizácie dané zákonom SNR č. 4/ 1958 Zb. o ľudovej umeleckej výrobe a umeleckých remeslách a štatútom ÚĽUV.

Mgr. Dana Kľučárová, PhD.
Generálna riaditeľka

In Bratislava, 28 February 2017

Free, prior and informed consent to the nomination

From the year 1945 the Centre for Folk Art Production (further "ÚĽUV") acts as a guarantor for safeguarding, support and development of traditional crafts and processes of production. ÚĽUV is also, in the spirit of this mission, a submitter of the nomination of blueprint element in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Slovakia. By this statement ÚĽUV grants free, prior and informed consent with the inscription of the international nomination of the element of "Modrotlač/Blueprint" in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

In the same time we declare that within the bounds of our possibilities we will cooperate on realization of safeguarding measures, mentioned in the documentation of the nomination, that has the main aim to preserve the nominated element, while respecting the mission of our organization given by the law SNR no. 4/1958 body of law about the folk art production and art crafts and also by the statute of ÚĽUV.

Dana Kľučárová
director



SLOVENSKÉ NÁRODNÉ MÚZEUM V MARTINE

Etnografické múzeum, Múzeum Andreja Kmeťa, Múzeum slovenskej dediny, Múzeum Martina Benku,
Múzeum Karola Plicku, Múzeum kultúry Čechov na Slovensku, Múzeum kultúry Rómov na Slovensku
Malá hora 2, P.O.BOX 155, 036 80 Martin
tel.: 043/41 310 11 – 2, fax: 043/42 20 290,
e-mail: snmmartin@snm.sk; www.snm.sk

SCTK_SLUK

Balkánska 31

853 08 Bratislava

Váš list č./ zo dňa
08.02.2017

Naše číslo
SNM-MT/66/2017

Vybavuje / linka
PhDr. Daša Ferklová,
dasa.ferklova@snm.sk

Martin
09. 02. 2017

+421 43 2454 236

Slovenské národné múzeum vo svojich zbierkach odchraňuje, dokumentuje a prezentuje jednu z najväčších zbierok múzeálií dotýkajúcich sa modtoltače. V jeho fondoch sa nachádza niekoľkotisícová kolekcia modtolačových foriem, ktorá dokumentuje vývoj modrotlačárskeho remesla na celom našom území. Z hľadiska kvantitatívneho i kvalitatívneho sa radí k jedným z najväčších európskych kolekcíí predmetov viažucich sa k tomuto remeslu.

Vítame a podporujeme iniciatívu Centra pre tradičnú ľudovú kultúru pri SLUKum ktorý pripravuje nomináciu prvku prvku Modrotlač do Reprezentatívneho zoznamu nemotného kultúrneho dedičstva UNESCO.

Týmto listom vyjadrujeme informovaný a vopred daný súhlas zo zápisom Modrotlač do Reprezentatívneho zoznamu nemotného kultúrneho dedičstva UNESCO.

Úloha nemotného kultúrne dedičstva je veľmi dôležitá a veľmi prínosná z hľadiska porozumenia spoločenstva ľudí, zachovania pozitívnych tradícií k minulosti, ku ktorým Modrotlač rozhodne patrí. Jej význam pre zachovanie remeselnej zručnosti tradičného spôsobu výroby a vôbec kultúrnej úrovne viacerých slovenských regiónov je veľmi dôležitý

a má nezastupiteľné miesto v kontexte nielen minulosti, súčasnosti ale aj budúcnosti. Pri jeho zachovaní sa vytvorí predpoklad ďalšieho odovzdávania nielen modrotlačiarских tradícií, ale celej šírky kultúrnych javov s týmto fenoménom spojených.

Toto navrhované vysoké spoločenské ocenenie Modrotlače súčasne prispeje k prehĺbeniu vedomia spoločnosti (nielen domácej ale i zahraničnej) o týchto hodnotách, ktoré v súčasných európskych reláciách majú svoje historické opodstatnenie.

S pozdravom



PhDr. Mária Halmová

riaditeľka

SLÓVENSKE NARODNÉ MÚZEJUM

- MÚZEÁ V MARTINE

MALÁ HORA 2, P.O.BOX 155

036 80 MARTIN



VYPRAVENÉ

4.2. 2017
e-mail

Slovak National Museum in Martin

Ethnographic Museum, Andrej Kmeť Museum, Museum of the Slovak Village, Martin Benka Museum, Karol Plicka Museum, Museum of Culture of Czechs in Slovakia, Museum of Culture of Romas in Slovakia

Malá hora 2, P.O.BOX 155, 03680 Martin

Tel.: 0434131011 – 2, fax: 043/42 20 290

e-mail: snmmartin@snm.sk, www.snm.sk

The Slovak Intangible Cultural Heritage Centre SĽUK

Balkánska 31, 853 08 Bratislava

Your letter Nr.	Our number	responsible person	Martin
08.02.2017	SNM-MT/66/2017	PhDr. Daša Ferklová Dasa.ferklova@snm.sk +421 43 2454236	09. 02. 2017

The Slovak National Museum focuses on the safeguarding, documenting and presenting one of the biggest collections of the museum artefacts related to the element of blueprinting. In its funds, there is a large collection of the blueprint hand blocks (counting several thousands of pieces), documenting the development of the blueprinting craft in the whole area of Slovakia. From the point of view of the quantity but also quality the assortment belongs to one of the biggest European collections of artefacts related to the blueprinting craft.

We welcome the initiative connected to the element of blueprinting and support the Slovak Intangible Cultural Heritage Centre, SĽUK in its efforts related to the preparation of the nomination file of the element blueprint to the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

With this letter we grant our free, prior and informed consent with the inscription of the element "Modrotlač"/Blueprint in the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

The role of the intangible cultural heritage is very important and valuable from the point of view of the appreciation by the human community, preservation of positive relationship to the traditions of the past, which blueprinting is definitely a part of. Blueprinting has a big importance in the area of safeguarding particular skills related to the craft and traditional ways of production as well as the cultural standards of more regions concerned in Slovakia. The place of blueprint in the context of the past, present and future is irreplaceable. With

the safeguarding there the precondition has been created for further transmission of the traditions connected directly with the blueprint, but also a lot of other cultural phenomena.

The possible inscription presents a high social appreciation of the blueprint and in the same time it will contribute to the rising awareness from the side of the broader society (in Slovakia, the neighbouring countries and abroad) about the common value of the element. Even in the context of the present-day Europe, the element of blueprint has strong historical foundation.

With kind regards,

PhDr. Mária Haľmová

director



Obec Hranovnica

Sládkovičova 398/14, 059 16 Hranovnica

• Centrum pre tradičnú ľudovú kultúru
SĽUK
Balkánska 31
853 08 Bratislava - Rusovce
•

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo
110/2017

Vyhavuje:
JUDr. Antonia 0915915092
prednosta@hranovnica.sk

V Hranovnici
27.1.2017

Vec

Súhlas so zápisom do medzinárodnej nominácie prvku Modrotlač

Obec Hranovnica, Sládkovičova č. 398/14, 059 16 Hranovnica, IČO: 00326224 (ďalej len „Obec“) týmto vyslovuje svoj slobodný, informovaný a vopred daný súhlas so zápisom medzinárodnej nominácie prvku Modrotlač do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva UNESCO.

Obec Hranovnica je vlastníkom objektu výroby modrotlače na adrese SNP 152, 059 16 Hranovnica, ktorá je zapísaná v ÚZPF pod č. 4487/1. Objekt bol nadobudnutý od Prešovského samosprávneho kraja s víziou vzniku múzea v obci Hranovnica. Priestory pre expozície tejto inštitúcie by boli práve v objektoch modrotlačiarkej dielne. Tento zámer nakoniec nebol zrealizovaný.

V roku 2014 bola vypracovaná projektová dokumentácia na rekonštrukciu objektu a podaná žiadosť o dotáciu na Ministerstvo kultúry SR o poskytnutie dotácie na rekonštrukciu. Ministerstvo nám na rok 2015 poskytlo dotáciu vo výške 25 000 € a spolu s prostriedkami z rozpočtu obce sa na výmenu strešnej krytiny a opravu krovu obytnej budovy a hospodárskej budovy a na vybudovanie NN prípojky investovalo približne 30 000 €.

Ministerstvo kultúry SR vyhovel našej žiadosti a aj v roku 2016 poskytli dotáciu vo výške 15 000 € na rekonštrukciu budovy stodoly. Za tieto prostriedky bola vymenená strešná krytina a vykonané statické zabezpečenie na budove stodoly. Investované prostriedky v tomto roku celkovo dosiahli približne 21 000 €.

Obec Hranovnica aj na rok 2017 žiadala Ministerstvo kultúry SR o dotáciu. Veríme, že aj do tretice budeme úspešní. V tomto roku tiež plánujeme odkúpenie susedného pozemku, ktorý sa otvoril po asanácii susedného domu.

Do budúcnosti by z areálu modrotlačiarkej dielne (po jej rozšírení o susedný pozemok) mohol byť jedným z miest, v ktorom by sa sústredila kultúra v obci Hranovnica. Vo vonkajších priestoroch sa môžu konať podujatia typu malých trhov, či dedinskej zabijačky, podujatia pre deti a mládež, či festivaly pre umelcov a architektov.

Telefón
052/7883266

E-mail
starosta@hranovnica.sk


Internet
www.hranovnica.sk

IČO
00326224

Po obnove budovy stodoly by sa do nej mohol vrátiť mangel. Ak sa nám podari získať dotáciu aj v roku 2017, obnovili by sa vnútorné aj vonkajšie povrchové úpravy stien budov a prepadané stropy. Priestory by tak boli lepšie pripravené na prípadné prvé exponáty, ktoré by mohli tvoriť základ pamätnej izby, či možno raz aj múzea modrotlaču v Hranovnici.

V prípade úspešného završenia naše snahy o otvorenie pamätnej izby, či múzea, pôjde o najlepší spôsob propagácie nielen modrotlačiarkej dielne Elemíra Montška v Hranovnici, ale aj o spoluprámenie modrotlaču ako takej.

Obec Hranovnica
Sládkovičova 398
059 16 Hranovnica
-1-


Vladimír Horvát
starosta obce

The Slovak Intangible Cultural Heritage Centre
SĽUK
Balkánska 31
853 08 Bratislava – Rusovce

Your letter number/date	our number	Arranging:	In Hranovnica
	110/2017	JUDr. Antoni/0915915092 prednosta@hranovnica.sk	27.1.2017

Subject: Free, prior and informed consent to the nomination

The village Hranovnica, Sládkovičova no.398/14, 059 16 Hranovnica, Business ID: 00326224 (further “municipality”) grants free, prior and informed consent to the inscription of the international nomination of the element “Modrotlač” into the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity UNESCO.

The municipality of Hranovnica owns a blueprinting workshop building, which is located on the SNP Square no. 15, 059 16 Hranovnica. This object is registered in the Central List of the Monuments Fund under the number 4487/1. The object came into possession of the municipality of Hranovnica from the Prešov Self-Governing Region with a vision to create a museum in our village. There should have been an exhibition room of this institution in the objects of blue-dying workshop. At last, this intention wasn't realized.

In 2014 project documentation for the reconstruction was made and an application to provide a subsidy from the Ministry of Culture of SR was filled. A subsidy of 25 000 € was provided by the Ministry of Culture in the year 2015 and together with municipal funds the amount of 30 000 € was used for replacement of the roofing, repairs of the rafter on the residential and agricultural buildings as well as for building an electrical connection.

In 2016 another subsidy of 15 000 € was provided by the Ministry of Culture for the reconstruction of the barn. By means of those resources, the old roofing was replaced and static securing of the building was made. The invested funds in that year reached around 21 000 €.

The village Hranovnica applied for the new grant also in the year 2017. We hope that it will be successful even for the third time. In this year we also plan to buy neighbouring estate, which has showed up after demolition of the neighbouring house.

In the future, the area of the blueprinting workshop (mostly after enlargement using the mentioned neighbouring property) could be one of the places in Hranovnica, where cultural life will concentrate. Activities, such as small markets, community festive pig-sticking, events for children and youth or festivals for artists and architects can be held outdoors.

After the renovation of the barn, we could succeed in returning the mangle machine to its original position. If we get the subsidy even in the year 2017, we could renovate indoors and outdoors surfaces, finish the walls and also cave-in ceiling of the building. The premises would be better prepared for the first exhibits, which could form a basis for future commemorative room or maybe even museum of blueprinting in Hranovnica.

When we succeed in our efforts to open the commemorative room or museum, it will be the best way of promoting not only the workshop of Elemír Montško in Hranovnica, but also the way of popularization of blueprinting in general.

Vladimír Horváth
Mayor



VAJANSKÉHO 72/4 058 01 POPRAD



Centrum pre tradičnú ľudovú kultúru
SĽUK
Balkánska 31
853 08 Bratislava - Rusovce

V Podtatranskom múzeu v Poprade sme v minulosti venovali a neustále intenzívne venujeme pozornosť modrotlači, hlavne jej propagácii, prezentácii a ochrane zbierkových predmetov. V posledných rokoch múzeum dosiahlo mnohé úspechy a pokroky spojené s modrotlačou.

Týmto vyslovujeme svoj slobodný, informovaný a vopred daný súhlas so zápisom medzinárodnej nominácie prvku Modrotlač do Reprerzentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva UNESCO.

Informácia o tomto kroku nás veľmi potešila a dúfame, že sa aj touto cestou podarí viac propagovať, chrániť a vážiť si našu kultúru, konkrétne modrotlač.

Informácie o múzeu:

V roku 1980 sme do zbierok etnografického fondu prijali 866 ks modrotlačiarских foriem a okolo 100 ks iných predmetov pochádzajúcich z dielne Elemíra Montška v Hranovnici. Okrem týchto predmetov múzeum získalo z dedín v okolí Popradu rôzne odevné súčiastky, ktoré boli ušité z modrotlače vyrobenej v hranovnickej dielni. V tom istom roku múzeum získalo aj nehnuteľné objekty dielne nachádzajúce sa v Hranovnici, a to rodinný dom, mangľovňu a tlačiareň, ktoré v roku 2003 prešli predajom do majetku obce Hranovnica.

Nakoľko sa v roku 2015 začala rekonštrukcia hlavnej budovy Podtatranského múzea v Poprade vytvorili sme putovnú výstavu Výroba modrotlače z dielne Elemíra Montška v Hranovnici, ktorá bola od roku 2000 do roku 2015 prezentovaná formou stálej expozície. Úspechom bolo aj vydanie publikácie – katalógu výstavy Výroba modrotlače z dielne Elemíra Montška v Hranovnici. O výstavu je veľký záujem, momentálne sa nachádza v Múzeu Spiša v Spišskej Novej Vsi - pobočka Národopisné múzeum v Smižanoch. Výstava v Smižanoch potrvá do konca januára 2017. Podtatranské múzeum v Poprade tiež organizuje občasné menšie výstavy s tematikou modrotlače mimo múzea.

Osvetu o modrotlači sa snažíme šíriť aj prostredníctvom prednášok a podujatí v obci Hranovnica, kde sme sa zúčastnili viackrát.

Okrem týchto aktivít sa múzeum podieľa na ochrane zbierkových predmetov z oblasti modrotlače. Do dnešného dňa bolo odborne zakonzervovaných 600 ks modrotlačiarских foriem a 3 ks modrotlačiarских vzorkovníkov s finančnou podporou MK SR. V roku 2016 prebehla konzervácia zvyšných 4 ks vzorkovníkov modrotlače s finančnou podporou Fondu na podporu umenia.

V roku 2014 sa Podtatranské múzeum zapojilo do projektu digitalizácie zbierkových predmetov. V rámci tohto projektu sa nám podarilo zdigitalizovať spolu 104 ks predmetov modrotlačé.

Ďalšou aktivitou múzea je edičná činnosť:

Bekešová, Elena: Výroba modrotlačé z dielne Elemíra Montška v Hranovnici. Katalóg výstavy vydaný pri príležitosti 720. výročia prvej písomnej zmienky o obci Hranovnica. Poprad, Podtatranské múzeum v Poprade, 2014.

Tkáčová, Monika: Farbiar Elemír Montško a jeho dielňa. Poprad, Podtatranské múzeum 2007.

Podtatranské múzeum v Poprade poskytovalo informácie pani Oľge Danglovej, CSc. pri práci na publikácii Modrotlač na Slovensku.



Podtatranské múzeum v Poprade sa v súčasnosti spolupodieľa a podporuje rekonštrukciu a obnovu objektu modrotlačárskej dielne v Hranovnici. V roku 2015 sa za finančnej podpory v programe Obnovme si svoj dom uskutočnili na rodinnom dome Elemíra Montška a dielni prvé rekonštrukčné práce a to výmena strešnej krytiny. V roku 2016 bol projekt na rekonštrukciu taktiež MK SR podporený a vymenila sa strešná krytina a spevnil sa celý objekt mangľovne. Momentálne sa pracuje na odkúpení pozemku susediacom s modrotlačárskou dielňou, aby tam mohol vzniknúť priestor na kultúrne aktivity pre školy a verejnosť. Taktiež bol podaný ďalší projekt, konkrétne na sanáciu objektov modrotlačárskej dielne. V ďalších rokoch sa bude obec Hranovnica a múzeum snažiť o celkovú obnovu modrotlačárskej dielne.

V Poprade dňa 13.1.2017

Vypracovala: Mgr. Elena Bekešová, etnologička Podtatranského múzea v Poprade, kurátorka etnografických zbierok

S pozdravom


Bc. PhDr. Magdaléna Bekessová

riaditeľka
Podtatranského múzea v Poprade

PODTATRANSKÉ MÚZEUM V POPRADE
Vajanského 72/4
058 01 POPRAD
IČO: 37 781 171
Tel./fax: 052/772 18 68



Vajanského 72/4 058 01 Poprad



The Slovak Intangible Cultural Heritage Centre
SĽUK
Balkánska 31
853 08 Bratislava – Rusovce

In Podtatranské museum in Poprad, we have always paid and we are still paying attention to blueprint, especially to its promoting, presentation and safeguarding of collection items. In last few years the museum realized many successful actions and achieved progress connected with blueprint.

With this, we grant our free, informed and prior consent with the international nomination of the element of Modrotlač/Blueprint for the inscription in the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

We were very pleased to hear about this nomination and we hope that it will help to promote, protect and value more our culture, specifically blueprint.

Information about the museum:

In 1980 a collection of 866 pieces of blueprint forms/blocks and around 100 pieces of other items from workshop of Elemír Montško in Hranovnica were added to our collection in ethnographic fund. In addition, the museum acquired various traditional clothing parts from the villages around Poprad, which were sewn from blueprint fabrics from workshop in Hranovnica. In the same year the museum get also a real estate of the workshop in Hranovnica, specifically a family house, house with mangle and printing house, which were sold to the municipal property of village Hranovnica in 2003.

In 2015 the reconstruction began of the main building of Podtatranské museum and we have created a travel exhibition "Production of blueprint from Elemír Montško's workshop in Hranovnica", which was from 2000 to 2015 presenting as a permanent exposition. Publishing of the publication – exhibition catalogue "Production of blueprint from Elemír Montško's workshop in Hranovnica" can be also considered as a successful action. There is a big interest in this exhibition and at this time it is in Museum of Spiš in Spišská Nová Ves – subsidiary of Ethnographic museum in Smižany. Exhibition in Smižany lasts till the end of January 2017. Podtatranské museum organizes also other smaller exhibition about blueprint out of the museum.

We try to spread the awareness of blueprinting also through lectures and events in the village Hranovnica, where we took part several times.

In addition, the museum takes care of collection of items of blueprint. Until today 600 pieces of blueprint forms and 3 pieces of blueprint samplers were professionally preserved with financial support from the

Ministry of Culture of Slovak republic. In 2016 remaining 4 pieces of blueprint samplers were preserved with financial support of Slovak Arts Council.

In 2014 Podtatranské museum was involved in the project of digitization of collection items. Through this project we were able to digitize 104 pieces of blueprint items.

Another activity of our museum is publishing:

Bekešová, Elena: Production of blueprint from Elemík Montško's workshop in Hranovnica. Exhibition catalogue published at the occasion of 720th anniversary of first written mention of village Hranovnica. Poprad, Podtatranské museum in Poprad, 2014.

Tkáčová, Monika: Blue-dyer Elemír Montško and his workshop. Poprad, Podtatranské museum, 2007.

Our museum provided the information to Mrs. Oľga Danglová, CSc. During her work on publication Blueprint in Slovakia.



Nowadays, the Podtatranské museum in Poprad is cooperating and supporting the reconstruction and renovation of the blueprint workshop in Hranovnica. In 2015, the first reconstruction work of the family house of Elemír Montško was made, such as replacement of the roofing, with the financial support from the project "Renovate your house". In 2016 another project of reconstruction was supported by the Ministry of Culture and the roofing was replaced and the whole house with mangle was strengthened. At the moment there is a plan to buy the neighboring estate to build there a place for cultural activities for schools and broad public. In the next years, the village Hranovnica and our museum will make efforts to renovate blueprint workshop completely.

In Poprad, 13 January 2017

Written by: Mgr. Elena Bekešová, ethnologist of Podtatranské museum in Poprad, Curator of the ethnographical collection.

Best regards,

Bc. PhDr. Magdaléna Bekessová,

Director of the museum